

ROBUS®

EN

RCFGU-04: CLUBFINCH GU10 SPIKE LIGHT, IP65, BLACK

RCFGUAG-04: CLUBFINCH GU10 SPIKE LIGHT, IP65,
ANTI-GLARE, BLACK

RLFGU-04: LANCEFINCH GU10 SPIKE LIGHT, IP65, BLACK

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION
AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property.
The Installation must be carried out by a qualified electrician.

Note:

The luminaire must be disconnected before carrying out any insulation
resistance testing. Product technical information and specification may
change over time without prior notification. For the latest technical
information please visit our web site www.robus.com or robustdirect.com

-20°C < Ta < +45°C, 220-240V ~ 50/60Hz, IP65, Class II
Complies with GU10 lamp holders. Max. 7W LED or Max. 50W Halogen.

Installation

1. Ensure that mains supply is off before commencing work.
2. Insert into the lawn: RCFGU-04, RCFGUAG-04, RLFGU-04:
Assemble the plastic spike to the fitting via using a screw;
3. RLFGU-04: Surface mounting: Mark appropriate fixing hole
positions on wall, check location buried cables, pipes and other
building services before drilling. Insert the wall plugs into the
holes after drilling. And then fix the fitting by using the screws.
4. Connect supply cables to terminals block on the IP box
(Purchased separately): Brown (live) to L and Blue (neutral)
to N.
5. Unscrew lamp cap & insert GU10 lamp. Replace securely to
avoid water ingress.

! Ensure mains supply is off. ! When operating the luminaire is too
hot to touch. Switch off and allow to cool before undertaking any
maintenance work. If the external flexible cable or cord of this
luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the
manufacturer or his service agent or a similar qualified person in
order to avoid a hazard.

Note: Lamp not included.

Information for the Product user:

1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic
Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out
wheelie bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use and recycling by returning
this product at end of life to a collection centre for waste electrical equipment or
a Civic Amenity site, or to a retail outlet from which you are purchasing a
replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and the
environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from
normal household waste and recycled in the WEEE chain
4. The "crossed out wheelie bin symbol" on a product indicates this equipment
must not be disposed of in normal household waste, but should be disposed of
according to local WEEE regulations

ROBUS®

NL

RCFGU-04: CLUBFINCH GU10 SPIESLAMP, IP65, ZWART

RCFGUAG-04: CLUBFINCH GU10 SPIESLAMP, IP65,
ANTI-REFLECTIE, ZWART

RLFGU-04: LANCEFINCH GU10 SPIESLAMP, IP65, ZWART

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN
HOU ZE BIJ VOOR LATER.

! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of
eigendommen beschadigen. De installatie dient te worden uitgevoerd door
een elektricien.

Opmerkingen:

De lamp moet worden losgekoppeld voordat de isolatieweerstand wordt
getest. Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder
voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische
gegevens naar onze website www.robus.com of robustdirect.com

-20°C < Ta < +45°C, 220-240V ~ 50/60Hz, IP65, Class II.
Voldoet aan GU10 lamphouders. Max. 7W LED.

Installatie

1. Zorg dat de netvoeding is uitgeschakeld voordat u begint.
2. Steek in het gazon: RCFGU-04, RCFGUAG-04, RLFGU-04:
bevestig de plastic spies aan de armatuur met een schroef.
3. RLFGU-04: Opbouwmontage: Markeer de geschikte plaats van de
bevestigingsgaten op de muur en zorg dat u geen verborgen
kabels, leidingen en andere voorzieningen van het gebouw kunt
beschadigen voordat u begint met boren. Steek de muurpluggen in
de geboorde gaten. Zet vervolgens de armatuur vast met de
schroeven.
4. Sluit de stroomkabels op het aansluitblok van de IP-box
(afzonderlijk verkocht) aan: Bruin (stroom) op L, Blauw (neutraal)
op N.
5. Schroef de lampvoet los en plaats de GU10 lamp. Schroef weer
goed vast om binnendringen van water te voorkomen.

! Zorg dat de netvoeding is uitgeschakeld. ! Wanneer de lamp brandt,
is de armatuur te heet om aan te raken. Schakel uit en laat afkoelen
voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Als de externe
flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, mag
deze uitsluitend door de fabrikant of diens vertegenwoordiger of een
vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te
voorkomen.

Opmerking: lamp niet inbegrepen.

Informatie voor de gebruiker van het product:

1. Hou bij het verwijderen van afval rekening met de regeling voor afgedankte elektrische
en elektronische apparatuur, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval (AEEA,
pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen).
2. Neem uw verantwoordelijkheid op het vlak van hergebruik en recycling door dit product
aan het einde van zijn levenscyclus in te leveren bij een inleverpunt voor elektronisch
afval, een milieupark of een winkel waar u een nieuw product koopt.
3. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het
milieu indien ze onachtzaam wordt weggegooid. Het is belangrijk dat ze
gescheiden gehouden wordt van het normaal huishoudelijk afval en gerecycled wordt in
het netwerk voor AEEA.
4. Het pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen op een product betekent dat dit
apparaat niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid,
maar dat het dient te worden verwijderd in overeenstemming met de lokale regelgeving
voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

ROBUS®

DE

RCFGU-04: CLUBFINCH GU10 SPIKE-LEUCHTE, IP65, SCHWARZ

RCFGUAG-04: CLUBFINCH GU10 SPIKE-LEUCHTE, IP65,
BLENDFREI, SCHWARZ

RLFGU-04: LANCEFINCH GU10 SPIKE-LEUCHTE, IP65, SCHWARZ

LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN,
UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

! Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder Sachschaden
verursachen. Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden.

Hinweis:

Vor der Durchführung von Isolationswiderstandsprüfungen muss die Leuchte
vom Strom getrennt werden. Technische Produktinformationen und Angaben
können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie
unsere Webseite www.robus.com oder robustdirect.com für aktuelle technische
Informationen.

-20°C < Ta < +45°C, 220-240V ~ 50/60Hz, IP65, Class II.
Entspricht GU10 Lampenfassungen. Max. 7W LED.

Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist,
bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. In den Rasen einsetzen: RCFGU-04, RCFGUAG-04, RLFGU-04:
Befestigen Sie den Kunststoffspieß mit einer Schraube an der
Leuchte.
3. RLFGU-04: Oberflächenmontage: Zeichnen Sie die passenden
Löcher an der Wand an; überprüfen Sie vor dem Bohren, dass Sie
keine unter Putz liegenden Kabel, Rohre oder andere Leitungen
beschädigen. Setzen Sie nach dem Bohren die Dübel in die Löcher
ein. Befestigen Sie dann die Leuchte mithilfe der Schrauben.
4. Schließen Sie die Stromkabel an die Anschlussklemmen der
IP-Box an (separat zu erwerben): braun (spannungsführend) an L,
blau (neutral) an N.
5. Schrauben Sie die Lampenabdeckung ab und setzen Sie die
GU10-Lampe ein. Achten Sie darauf, dass kein Wasser eindringen
kann.

! Vergewissern Sie sich, dass das Stromnetz ausgeschaltet ist. ! Die
eingeschaltete Leuchte ist zu heiß, um sie anzufassen. Schalten Sie
sie vor Wartungsarbeiten aus und lassen Sie sie abkühlen. Sollte das
flexible Stromkabel dieser Leuchte beschädigt sein, darf es nur durch
den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen qualifizierten
Fachmann ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
Hinweis: Leuchtmittel nicht inbegriffen.

Informationen für den Benutzer:

1. Beachten Sie, dass die Entsorgung von ausgedienten Elektro- und Elektronikgeräten
getrennt vom Hausmüll erfolgen muss (die Geräte sind mit dem Symbol einer
durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet).
2. Beachten Sie Ihre Rolle im Wiederverwendungs- und Recycling-Zyklus, indem Sie
dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer bei einer Sammelstelle für
Elektronikaltgeräte oder einer städtischen Müllkippe, oder einer Verkaufsstelle, wo Sie
einen Ersatz besorgen, entsorgen.
3. Dieses Gerät kann Substanzen enthalten, die gesundheits- und umweltschädlich sind,
falls sie achtlos entsorgt werden. Es ist wichtig, dass es vom normalen Hausmüll
getrennt und in der Kette der Elektro-Altgeräte recycelt wird
4. Das „durchgestrichene Tonnen-Symbol“ auf einem Produkt bedeutet, dass dieses
Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gemäß der Entsorgungsvorschriften
für Elektro-Altgeräte entsorgt werden muss

ROBUS®

SL

RCFGU-04: SVETILKA NA KLINU GU10 CLUBFINCH, IP65, ČRNA

RCFGUAG-04: SVETILKA NA KLINU GU10 CLUBFINCH, IP65,
NE BLEŠČI, ČRNA

RLFGU-04: SVETILKA NA KLINU GU10 CLUBFINCH, IP65, ČRNA

PRED MONTAŽO SKRBN O PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH
SHRANITE NA VARN O MESTO, SAJ JIH BOSTE POZNEJEMORDA ŠE
POTREBOVALI.

! Električne naprave lahko povzročijo telesne poškodbe, smrt in
materialno škodo. Prikl o p sme izvesti le strokovnjak za elektrotehniko.

Opomba:

Pred preizkusi izolacijske upornosti svetilko obvezno izključite.
Pridr žujemo si pravico do sprememb proizvoda in tehničnih specifikacij
brez predhodnega obvestila. Za najnovejše tehnične informacije obiščite
našo spletno stran www.robus.com ali robustdirect.com.

-20°C < T_{da} < +45°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Razred II, IP65
Ustreza okovom za sijalko GU10. Max. 7W LED.

Instalacija

1. Pred začetkom dela obvezno izključite omrežno napajanje.
2. Potisnite v tatna tla: RCFGU-04, RCFGUAG-04, RLFGU-04:
Sestavite skupaj plastičen klin in sveti lo, pritrdite z vijakom.
3. RLFGU-04: Montaža na steno: Na steni označite ustrezna
mesta za pritrdilne luknje; preden zavrtate, preglejte in potrdite,
da ne boste zavrtali v morebitne kable, cevi in drugo stavbno
napeljav o pod ometom. V izvrtane luknje potisnite stenske
vložke. Z vijaki pritrdite sveti lo.
4. Priključite napajalne žice na blok sponk v dozi IP (v prodaji
ločeno): rjava (faza) na L in modra (nevtralna) na N.
5. Odvijte kapo svetilke in vstavite sijalko GU10. Varno in trdno
namestite nazaj tako, da ne bo mogoč vdor vode.

! Omrežno napajanje mora biti izključeno. ! Svetilo se med
delovanjem zelo segreje. Pred vzdrževalnimi opravili sveti lo
izključite in pustite, da se ohladi. Zaradi varnosti lahko zunanji
gibki kabel tega svetila, če se poškoduje, zamenja samo
proizvajalec ali pooblaš čeni serviser ali podobno kvalificirana
oseba.

Pomni: Sijalka ni priložena.

Informacije za uporabnika:

1. Upošte vajte predpise o odstranjevanju odpadne električne in elektronske opreme –
proizvoda ni dovoljeno odstraniti med gospodinjske odpadke (OEEO s simbolom:
prekrižanim zabo jnikom za odpadke na kolesih).
2. Prispevajte k varovanju okolja in omogočite reciklažo proizvoda – po koncu njegove
življenjske dobe ga predajte pristojnemu zbirnemu centru za odpadke ali vrnite
trgovcu, pri katerem ste ga kupili.
3. Ta oprema lahko vsebuje snovi, ki so v primeru malomarnega ravnanja nevarne za
zdravje in okolje. Pomembno je, da proizvod ločite od drugih gospodinjskih odpadkov
in ga predate v reciklažo (OEEO).
4. Simbol »prekrižani zabo jnik za odpadke na kolesih« na proizvodu pomeni, da tega
proizvoda ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke, temveč
skladno s predpisi o OEEO.

RCFGU-04: CLUBFINCH PIQUET DE JARDIN GU10, IP65, NOIR

RCFGUAG-04: CLUBFINCH PIQUET DE JARDIN GU10, IP65,
ANTI-ÉBLOUISSEMENT, NOIR

RLFGU-04: LANCEFINCH PIQUET DE JARDIN GU10, IP65, NOIR

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES.
Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.

Remarque :
Le luminaire doit être déconnecté avant d'effectuer tout test de résistance a l'isolation. Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet www.robus.com ou robusdirect.com.

-20°C < Ta < +45°C, 220-240V ~ 50/60Hz, IP65, Classe II.
Conforme aux porte-lampe GU10. Max. 7W LED.

Installation

- Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de commencer le travail.
- Plantez dans la pelouse : RCFGU-04, RCFGUAG-04, RLFGU-04 : assemblez la pointe en plastique au luminaire à l'aide d'une vis.
- RLFGU-04: montage en surface : marquez les positions appropriées des trous de fixation sur le mur. Avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles, de tuyaux ou d'autres équipements du bâtiment qui sont enfouis. Insérez les chevilles dans les trous après le perçage. Fixez ensuite le luminaire à l'aide des vis.
- Connectez les câbles d'alimentation au bornier du boîtier IP (acheté séparément) : le marron (sous tension) à L et le bleu (neutre) à N.
- Dévissez le capuchon de l'ampoule et insérez l'ampoule GU10. Remettez en place solidement pour éviter les infiltrations d'eau.

Assurez-vous que l'alimentation est coupée ! En fonctionnement, le luminaire est trop chaud pour être touché. Éteignez-le et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de maintenance. Si le câble souple externe ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son représentant ou une personne de même qualification afin d'écarter tout danger.
Remarque : l'ampoule n'est pas incluse.

Informations pour l'utilisateur du produit :

- Veuillez, s'il vous plait, noter l'importance de disposer des Déchets d'Équipement Electriques et Electroniques séparément des déchets ménagers (DEEE représenté par une poubelle barrée d'une croix).
- Veuillez tenir compte de l'importance de votre contribution à la réutilisation et au recyclage de ce produit en fin de vie en le retournant dans un centre de collecte de déchets des équipements électriques ou dans le point de vente à partir duquel vous effectuez l'achat du produit de remplacement.
- Cet équipement peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement s'il est jeté n'importe où. Il est important de le séparer des ordures ménagères et le recycler dans une consigne DEEE appropriée.
- La "poubelle barrée d'une croix" présent sur le produit indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais doit être éliminé conformément à la réglementation DEEE locale.

IT: AVVERTENZA – I dispositivi elettrici possono causare lesioni gravi o la morte o danneggiare l'apparecchio. In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo di questo prodotto, consultare un elettricista competente. Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di effettuare interventi.
EST: HOIATUS! Elektritooted võivad põhjustada surma, raskeid vigastusi või varakahjustusi. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, küsige nõu asjatundlikult elektrikult. Enne töö alustamist veenduge, et elektrivool oleks välja lülitatud.
SLK: UPOZORNENIE - Elektrické výrobky môžu spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo škodu na majetku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii tohto výrobku, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Pred začatím práce skontrolujte, že je hlavný zdroj

L.E.D Lighting & Electrical Distribution Group Ltd
IRE: Nangor Road, Dublin 12, D12 E7VP, Ireland
UK: Bracknell Enterprise & Innovation Hub, Ocean House, 12th Floor, The Ring, Bracknell, Berkshire RG12 1AX, UK
Tel: +353 1 7099000
Fax: +353 1 7099060
Email: info@robus.com
Website: www.robus.com

